

Talbiet tar-rikorrenenti

— tikkonstata li l-Kummissjoni naqset milli tiehu azzjoni skont l-Artikolu 18 tad-Direttiva 2001/18 dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament, billi naqset milli tissottometti lill-Kunsill abbozz tal-miżuri li għandhom jittiehdu skont l-Artikolu 5(2) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill, u billi naqset milli tiehu kwalunkwe miżura oħra li skont l-iżvilupp tal-proċedura ta' teħid ta' deċiżjonijiet tista' tkun neċessarja sabiex tiżgura li d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 18 tad-Direttiva tiġi adottata;

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż tar-rikorrenenti.

Motivi u argumenti prinċipali

Fil-2 ta' Mejju 2007, ir-rikorrenenti pprezentat l-ewwel rikors tagħha skont l-Artikolu 232 KE ⁽¹⁾ fejn sostniet li l-Kummissjoni naqset milli tiehu azzjoni, bi ksur tal-Artikolu 18 tad-Direttiva 2001/18/KE ⁽²⁾, sabiex tiżgura l-adozzjoni ta' deċiżjoni li tikkonċerna n-notifika tar-rikorrenenti dwar it-tqegħid fis-suq tal-qamħirrum ġenetikament modifikat 1507 li huwa reżistenti għall-insetti. Fil-21 ta' Jannar 2009, il-Kummissjoni, taht l-Artikolu 5(2) tad-Deċiżjoni 1999/468, issottomettiet il-proposta għal deċiżjoni lill-kumitat regolatorju. Fil-kuntest tal-proċeduri quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja, il-partijiet qablu li, fid-dawl tas-sottomissjoni ta' proposta għal deċiżjoni, ir-rikors sar mingħajr skop u b'digriet tal-4 ta' Settembru 2009 il-Qorti tal-Ġustizzja ddecidiet li ma kienx hemm bżonn li tingħata deċiżjoni fil-Kawża T-139/07.

F'dan ir-rikors ir-rikorrenenti ssoṡni, skont l-Artikolu 265 TFUE, li l-Kummissjoni baqgħet ma għamlitx propošta dwar it-tqegħid fis-suq ta' qamħirrum ġenetikament modifikat 1507 li huwa reżistenti għall-insetti lill-Kunsill minkejja t-talba tar-rikorrenenti. Ir-rikorrenenti targumenta li l-Kummissjoni naqset milli tissottometti abbozz ta' deċiżjoni dwar in-notifika tar-rikorrenenti dwar is-sitt laqgħat tal-Kunsill dawr l-Ambjent li nżammu minn meta l-kumitat regolatorju hareġ "ebda opinjoni" dwar il-propošta fil-25 ta' Frar 2009.

Ir-rikorrenenti ssoṡni li taht il-proċedura stabbilita fid-Direttiva, il-Kummissjoni hija obbligata tiżgura li tiġi adottata deċiżjoni dwar notifika u li din tiġi ppubblikata fi żmien it-terminu stabbilit fid-Direttiva. Barra minn hekk, ir-rikorrenenti ssoṡni li billi naqset milli tissottometti lill-Kunsill abbozz tal-miżuri li għandhom jittiehdu, il-Kummissjoni naqset milli tiżgura li tali deċiżjoni tiġi adottata minkejja li r-rekwiżiti kollha fuq ir-rikorrenenti u l-partijiet l-oħra taht id-Direttiva kienu sodisfatti skont id-Direttiva.

Ir-rikorrenenti ssoṡni wkoll li minkejja li l-Kummissjoni ntalbet tispjega l-pożizzjoni tagħha skont it-termini tal-Artikolu 265 TFUE hija naqset milli tagħmel hekk. Skont ir-rikorrenenti, ir-raġunijiet tal-Kummissjoni talli naqset milli tissottometti abbozz ta'

deċiżjoni lill-Kunsill huma irrelevanti u ma humiex ġustifikati. Fil-fehma tar-rikorrenenti, in-nuqqas tal-Kummissjoni li tiehu azzjoni għandu effetti ħżiena fuq is-sitwazzjoni legali tagħha u kkawżalha telf speċifiku, ipprovat u kwantifikabbli.

⁽¹⁾ Kawża T-139/07, Pioneer Hi-Bred International vs Il-Kummissjoni (ĠU 2007 C 155, p. 28)

⁽²⁾ Direttiva 2001/18/KE tal-Parlament Ewropew u Tal-Kunsill, tat-12 ta' Marzu 2001, dwar ir-rilaxx intenzjonat fl-ambjent ta' organiżmi modifikati ġenetikament u li tħassar id-Direttiva tal-Kunsill 90/220/KEE (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 15, Vol. 6, p. 77)

Rikors ipprezentat fis-7 ta' April 2010 — Evropaiki Dynamiki vs Il-Kummissjoni**(Kawża T-167/10)**

(2010/C 161/75)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenenti: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Ateni, Il-Ġreċja) (rappreżentanti: N. Korogiannakis u M. Dermizakis, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet tar-rikorrenenti

— tannulla d-Deċiżjoni tas-Segretarjat Ġenerali tas-27 ta' Jannar 2010 27 — SG.E.3/FM/psi — Ares (2010)43764 — li tiċhad it-talba għal reviżjoni mressqa mir-rikorrenenti li fiha hija talbet, skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001, ir-reviżjoni tal-pożizzjoni mehuda mid-Direttorat Ġenerali għall-Informatika fl-ittra tiegħu tad-19 ta' Settembru 2009, wara t-talba inizjali tar-rikorrenenti, tal-14 ta' Awwissu 2009, dwar l-aċċess għat-talbiet kollha għal kwotazzjoni (RfQ) li jappartjenu għall-Lott 3A ta' ESP DESIS;

— tannulla d-Deċiżjoni tas-Segretarjat Ġenerali tal-11 ta' Marzu 2010 — SG.E.3/FM/MIB/rc/psi — Ares (2010) 131966 — li tiċhad it-talba għal reviżjoni mressqa mir-rikorrenenti li fiha hija talbet, skont ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001, ir-reviżjoni tal-pożizzjonijiet mehuda mid-Direttorat Ġenerali (DG) għall-Informatika, mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea (OP, qabel OPOCE) u mid-DG Baġit fl-ittri rispettivi tagħhom tal-11 ta' Diċembru 2009, wara

t-talbiet inizjali tar-rikorrenti, tad-9 ta' Ottubru 2009, li jikkoncernaw l-aċċess għar-RfQ kollha li jappartjenu għal-lottijiet kollha tal-kuntratti ESP, ESP-DIMA u ESP-DESI (trattati mid-DĠ Informatika), il-Kuntratti Qafas Nri 6011, 6102, 6103, 6020, 10042, 6121, 6031, 10030 tal-OPOCE u l-Kuntratt Qafas Nru BUDG/O101 tad-DĠ BAĠIT;

— tikkundanna lill-Kummissjoni għall-ispejjeż legali u l-ispejjeż l-oħra tar-rikorrenti u l-ispejjeż magħmula inkonnessjoni mar-rikors tagħha, anki jekk dan ir-rikors jiġi miċhud.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tat-talbiet tagħha, ir-rikorrenti ssostni li l-Kummissjoni kisret ir-Regolament Nru 1049/2001 billi ma wettqitx eżami konkret u individwali tad-dokumenti msemmija fit-talba għall-aċċess sabiex tevalwa jekk l-eċċezzjonijiet invokati humiex applikabbli jew jekk jistax jinghata aċċess parzjali. Barra minn hekk, ir-rikorrenti ssostni li l-gustifikazzjonijiet mogħtija mill-Kummissjoni fir-rigward tal-protezzjoni tal-politika ekonomika tal-UE, fir-rigward tal-protezzjoni tal-interessi kummerċjali u fir-rigward tar-raġunijiet ta' sigurtà pubblika, għandhom jiġu miċhuda bhala infondati peress li r-raġunijiet invokati mill-Kummissjoni huma, fil-fehma tar-rikorrenti, ta' natura ġenerali u astratta u ma jurux li l-Kummissjoni għamlet eżami individwali speċifiku tal-kontenut tad-dokumenti mitluba.

Rikors ipprezentat fil-15 ta' April 2010 — Il-Kummissjoni vs SEMEA

(Kawża T-168/10)

(2010/C 161/76)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Petrova, aġent, u E. Bouttier, avukat)

Konvenuta: Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) (Millau, Franza)

Talbiet tar-rikorrenti

— tikkundanna lil Société d'économie mixte de l'Aveyron, fil-persuna tal-mandatarju *ad hoc* tagħha, sabiex thallas lir-rikorrenti ammont ta' EUR 41,012 bhala somma prinċipali, flimkien tal-interessi dovuti mill-10 ta' Marzu 1992 jew, sussidjarjament, mis-27 ta' April 1993;

— tordna l-kapitalizzazzjoni tal-interessi;

— tikkundanna il-kumpannija SEMEA għas-somma ta' EUR 5,000 minhabba r-resistenza abbużiva tagħha;

— tikkundanna lill-kumpannija SEMEA għall-ispejjeż f'din il-kawża.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-Komunità Ewropea, irrapreżentata mill-Kummissjoni, ikkonkludiet fis-6 ta' Lulju 1990 ma' Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) kuntratt ta' kofinanzjament dwar azzjoni ta' żvilupp lokali li kien jikkonsisti fl-eżekuzzjoni ta' xogħlijiet ta' preparazzjoni u ta' twaqqif ta' Centre Européen d'Entreprise Locale (Ċentru Eropew tal-Imprizi Lokali) f'Millau.

Il-Kummissjoni ssostni li taht dan il-kuntratt, SEMEA kienet intrabtet twettaq prestazzjonijiet differenti u li tagħti rendikont lill-Kummissjoni permezz ta' rapporti perijodici u l-Kummissjoni, min-naħa tagħha, intrabtet sabiex tikkontribwixxi finanzjament għat-twettiq ta' dawn ix-xogħlijiet, għal ammont massimu ta' ECU 135,000, fil-limitu ta' 50 % tal-ispejjeż ġġustifikati tax-xogħol.

F'Mejju 1991, SEMEA talbet lill-Kummissjoni sabiex dan il-kuntratt jkun jista' jiġi eżegwit minn struttura oħra, l-Association CEI12, u dan kien ġie aċċettat mill-Kummissjoni bil-precizjoni li dan il-ftehim ma eżonerax lil SEMEA mill-obbligi tagħha u SEMEA kkonfermat li hija kienet ser tiggarrantixxi l-eżekuzzjoni tajba tal-prestazzjonijiet previsti fil-kuntratt.

Wara kontroll fuq l-istat ta' progress tax-xogħol, ġie kkonstatat li t-total tal-ispejjeż eliġgibbli kienu għolew għas-somma ta' EUC 187,977 u għaldaqstant, li l-kontribuzzjoni tal-Kummissjoni għandha tiġi f'fissata għal 50 % ta' dan l-ammont, jiġifieri s-somma ta' ECU 93,988.

Sa fejn SEMEA diġà rċeviet is-somma ta' EUR 135,000 taht il-kuntratt, dan ir-rikors huwa intiż li jintalab rimbors ta' dak li rċeviet żejjed.

Rikors ipprezentat fid-19 ta' April 2010 — CTG Luxembourg PSF vs Il-Qorti Ġenerali

(Kawża T-170/10)

(2010/C 161/77)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Computer Task Group Luxembourg PSF SA (Bertrange, Il-Lussemburgu) (rappreżentant: M. Thewes, avukat)